

**INSTRUKCJA OBSŁUGI  
BEZPRZEWODOWA STACJA POGODY  
260208**

PL

Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o ustawieniach i pracy urządzenia.

**1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

- Bezprzewodowa stacja pogody
- Czujnik zewnętrzny
- Instrukcja obsługi

**2. FUNKCJE**

- Pomiar temperatury wewnętrznej i zewnętrznej
- Pomiar temperatury w °C i °F
- Tendencje zmian temperatury
- Pomiar wewnętrznej i zewnętrznej wilgotności (% RH)
- Tendencje zmian wilgotności
- Pamięć wartości min. i max. wilgotności
- Pamięć wartości min. i max. temperatury
- Histogram temperatury
- Histogram wilgotności
- Barometr -Ciśnienie bezwzględne – tzn. ciśnienie występujące danego dnia w danej miejscowości w której znajduje się stacja pogody.
- 12 godzinna historia ciśnienia atmosferycznego
- Kalendarz (dzień, miesiąc, rok, dni tygodnia)
- Możliwość współpracy z 3 czujnikami (Symbol : 179909)
- Zegar
- RCC – DCF77 – czas kontrolowany radiowo
- Wyświetlany czas w trybie 12 lub 24 godzinnym.
- Budzik z funkcją drzemki
- Prognoza pogody
- Wskaźnik poziomu komfortu
- Podświetlany wyświetlacz

**3. URUCHOMIENIE**

**Instalacja baterii**

**Uwaga:** Aby uniknąć problemów w działaniu, należy zwrócić szczególną uwagę na polaryzację alkalicznych baterii podczas ich instalowania (instalacja baterii w złym kierunku może doprowadzić do trwałego uszkodzenia urządzenia).

- Ustawić bezprzewodowy czujnik w pobliżu stacji bazowej
- Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręcić śrubę mocującą zamknięcie schowka baterii
- Bezprzewodowy czujnik ustawiony jest fabrycznie na kanale pierwszym, (w celu zmiany kanału należy przestawić przełącznik na pozycję 2 lub 3)

- Włożyć dwie baterie AAA (LR03) do bezprzewodowego czujnika.
- Nacisnąć przycisk C/F w celu zmiany jednostki wyświetlania temperatury
- Otworzyć pokrywę baterii znajdującą się na tylnej części stacji bazowej
- Włożyć dwie baterie AAA do stacji pogody. Po włożeniu baterii do stacji pogody słychać będzie krótki dźwięk i zapalą się na 3 s wszystkie segmenty wyświetlacza LCD. Stacja rozpocznie synchronizację z bezprzewodowym czujnikiem.

#### Uwaga:

Istnieje konieczność ręcznego ustawienia wartości ciśnienia bezwzględnego panującego na danym terenie (można je sprawdzić w internecie lub w lokalnej stacji METEO). Po uruchomieniu stacji wartość ciśnienia zacznie migać, naciskając przyciski UP lub DOWN ustawić początkową wartość. Zatwierdzić ustawienia przyciskiem HISTORY. Od tego momentu stacja będzie wskazywała aktualne ciśnienie w odniesieniu do ustawionej wartości początkowej.

- Zamknąć pokrywę baterii w stacji bazowej.
- W celu przyspieszenia synchronizacji stacji bazowej z czujką należy nacisnąć przycisk TEST znajdujący się na czujniku.
- Poczekać do 3 minut aż pojawią się na wyświetlaczu odczyty z zewnętrznego czujnika bezprzewodowego
- UWAGA: Nie naciskać żadnych przycisków przed pojawieniem się zewnętrznych wskazań.
- Zamknąć pokrywę baterii w czujniku bezprzewodowym.
- Aby odczytywać zewnętrzną temperaturę należy umieścić czujnik na zewnątrz pomieszczenia. Czujnik będzie mierzył i wysyłał zarejestrowane wartości z miejsca, w którym jest zamontowany.

Każdorazowo, gdy w czujniku zewnętrznym wymieniane są baterie, do stacji wysyłany jest losowy kod ochronny. Powinna nastąpić automatyczna synchronizacja obu urządzeń. **Zaleca się jednak, aby w przypadku wymiany baterii w czujniku, zrestartować również stację pogody przez chwilowe wyjęcie baterii. Umożliwi to odzyskanie kontaktu z czujnikiem.**

Uwaga: Po pojawieniu się na wyświetlaczu wszystkich (wew. i zew.) mierzonych wartości, można umieścić bezprzewodowy czujnik na zewnątrz, a stację w wybranym miejscu. Jeśli na stacji pogody nie pokażą się zewnętrzne pomiary, upewnij się czy czujnik jest w zasięgu stacji lub powtórz procedurę instalacji baterii. Jeśli przed pojawieniem się wszystkich odczytów na wyświetlaczu stacji, został naciśnięty jakiś klawisz należy ponownie przeprowadzić procedurę instalacji baterii. Przed ponownym zainstalowaniem baterii prosimy poczekać minimum 10 sekund, aby mieć pewność, że zarówno stacja jak i czujnik zresetują się poprawnie.

#### 4. MONTAŻ

Przed trwałym zamontowaniem obu urządzeń ważne jest, aby upewnić się, że w zaplanowanych lokalizacjach stacja i czujnik wzajemnie odbierają swoje sygnały.

##### 1. Bezprzewodowy czujnik

- Aby osiągnąć odczyt rzeczywistej temperatury i wilgotności zewnętrznej, należy unikać instalowania czujnika w miejscu narażonym na promienie słoneczne. Zalecamy instalowanie czujnika na zewnętrznej, północnej ścianie.
- Należy umieścić go w miejscu, w którym nie będzie bezpośrednio narażony na deszcz, śnieg lub lód.
- Czujnik należy umieścić w odległości nie przekraczającej 70m. Przeszkody takie jak ściany, metalowe drzwi, czy duże, metalowe obiekty ograniczają zasięg. Bezprzewodowe urządzenia takie jak: systemy alarmowe, dzwonki bezprzewodowe i inne urządzenia wysyłające sygnały radiowe mogą zakłócić przesyłanie sygnału z czujnika do stacji pogody.

#### WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę BLOWIN Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Pryncypalnej 129/141; 93-373 Łódź - Polska, nazywaną w dalszej części gwarancji Gwarantem.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
4. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 9.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać:
  - dowód zakupu towaru;
  - nazwę i model towaru;
  - datę sprzedaży (bez skreśleń i poprawek);
  - podpis i pieczętę sprzedawcy.
7. Gwarant w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnej elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
8. Reklamujący powinien dostarczyć towar odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
9. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
  - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikających z użytkowania niezgodnego z Instrukcją Obsługi;
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu
  - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
10. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
11. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Nazwa i model	Data sprzedaży	Podpis i pieczętka sprzedawcy

**BIOWIN Sp. z o.o.**  
 ul. Pryncypalna 129/141; 93-373 Łódź - Polska  
 tel.: +48 (042) 682 92 53, 682 92 55  
 fax: +48 (042) 682 92 50  
 www.biowin.pl biowin@biowin.pl



No signal after mounting a stretched cable in the vicinity	Find another location for the sensor and/or station.
Poor contrast on the LCD display; signal is not received, unloaded batteries in the sensor or station.	Replace the batteries (check for the battery unloading sign on the LCD display).
Temperature and humidity are incorrect.	Check/replace the batteries. Place the sensor away from any possible sources of heat/cold.
Temperature or humidity show "OFL"	The message will be displayed when the temperature or humidity is lower or higher than the range of values set in the weather station.

#### Precautions:

- Do not expose the device to strong vibrations and mechanical strain.
- Avoid sudden and dramatic temperature changes (direct sunlight, low negative temperatures).
- Clean the casing and the display with a soft and slightly wetted cloth.
- Do not immerse the device in water.
- Immediately remove used batteries from the device. Use only the type of batteries specified below.



This symbol placed on electrical and electronic equipment means the purchased product should not be disposed with standard household waste. It shall be passed to a specialised outlet handling and recycling electric and electronic waste. Appropriate disposal and recycling of equipment will help prevent potential negative impact on the environment and human health.

## 7. TECHNICAL DATA

#### Base station:

Indoor temperature measuring range:	0°C to 50°C (32 °F to 122°F)
Outdoor temperature measuring range:	-40°C to 70°C (-40°F to 158°F)
Tolerance/accuracy of temperature measurement:	+/- 1.1°C (+/-2°F)
Outdoor and indoor humidity measurement range:	20% ~ 90%
Accuracy of humidity measurement:	+/-5%
Pressure measurement range:	850hPa - 1050hPa
Accuracy of pressure measurement:	+/-5hPa

#### Wireless sensor:

Distance of open air transmission:	70 m max.
Frequency band:	433 MHz
Temperature measurement range:	-40°C to 70°C (-40°F to 158°F)
Tolerance/accuracy of temperature measurement:	+/- 1.1°C (+/-2°F)
Outdoor and indoor humidity measurement range:	20% ~ 90%
Accuracy of humidity measurement:	+/-5%

#### Batteries:

Weather station:	2 x AAA 1.5V LR03 – not included in the set
Sensor:	2 x AAA 1.5V LR03 – not included in the set

Hereby BLOWIN Sp. z o.o. declares that the Wireless weather station 260208 complies with basic requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/WE. Declaration of Conformity can be found at: [www.biowin.pl](http://www.biowin.pl)

## 5. FUNKCJE PROGRAMOWANIA

### RCC - Sygnał DCF-77

Zegar jest synchronizowany radiowo z nadajnika w Mainflingen pod Frankfurtem i bazuje na Cezowym Zegarze Atomowym, którego odchylenia nie są większe niż jedna sekunda na milion lat. Sygnał DCF-77 nadawany jest na częstotliwości 77.5 MHz i ma zasięg 1500 km. Stacja 260208 odbiera ten sygnał i przetwarza na czytelną godzinę. Tak więc czas wyświetlany na ekranie zegara będącego w zasięgu sygnału DCF-77 jest idealnie dokładny.

- Zaleca się ustawić stację na zachodnim oknie w celu ułatwienia odbioru sygnału radiowego.
- Podczas próby otrzymania sygnału symbol będzie widoczny na wyświetlaczu.
- W przypadku nie odebrania sygnału radiowego, symbol zniknie. Aby ponowić poszukiwanie sygnału należy nacisnąć i przytrzymać przez około 5 sekund przycisk RCC/ZONE. Symbol będzie znów widoczny.
- Po otrzymaniu sygnału, symbol będzie widoczny na cały czas. Stację można ustawić w dowolnym miejscu wewnątrz pomieszczenia.

Uwaga!

Sygnał powinien być odebrany w ciągu 24h.

W przypadku braku sygnału DCF-77 możliwe jest ręczne ustawienie stacji pogody w następujący sposób:

#### Ustawienie strefy czasowej

Przyciskiem RCC/ZONE ustawić strefę czasową, można ją ustawić w zakresie +1h ;+2h, -1h.

Polska znajduje się w strefie czasowej UTC + 1h w czasie zimowym lub w strefie UTC + 2h w czasie letnim.

#### Ustawienie kalendarza i zegara

- W trakcie normalnego trybu wyświetlacza wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk SET. Na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca godziny.
- Przyciskiem DOWN lub UP ustawić żądaną godzinę.
- Ponownie nacisnąć przycisk SET, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.
- Przyciskiem DOWN lub UP ustawić minuty.
- Nacisnąć przycisk SET na wyświetlaczu zacznie migać format daty, w zależności czy chcemy aby stacja wyświetlała nam pierwszy dzień (obok cyfry znajduje się litera „D”), później miesiąc (obok cyfry znajduje się litera „M”) lub odwrotnie.
- Przyciskiem UP ustawić format daty.
- Nacisnąć przycisk SET na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca miesiąc.
- Nacisnąć przycisk UP lub DOWN w celu ustawienia żądanego miesiąca.
- Nacisnąć przycisk SET na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca dzień.
- Nacisnąć przycisk UP lub DOWN w celu ustawienia żądanego dnia.
- Nacisnąć przycisk SET, na wyświetlaczu zacznie migać cyfra oznaczająca rok.
- Przyciskiem UP lub DOWN ustawić właściwy żądany rok.
- Nacisnąć przycisk SET. Na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca format czasu 12 lub 24.
- Przyciskiem UP wybrać żądany format czasu i zatwierdzić wybór przyciskiem SET.

#### Wyświetlanie daty

Podczas normalnego trybu wyświetlacza nacisnąć przycisk SET aby wyświetliła się data, kolejne naciśnięcie przycisku SET wyświetli skrót dnia tygodnia. Nacisnąć jeszcze raz przycisk SET aby powrócić do wyświetlania zegara.

### Ustawienie alarmu

- W trakcie normalnego trybu wyświetlacza wcisnąć przycisk MODE aby wejść w tryb alarmu.
- Wcisnąć i przytrzymać przez 3-4 sekundy przycisk SET, na wyświetlaczu pojawi się symbol dzwonka oraz ALM ,na wyświetlaczu zacznie migać cyfra oznaczająca godziny.
- Przyciskiem UP lub DOWN wybrać godzinę, wybór zatwierdzić przyciskiem SET, na wyświetlaczu zacznie migać cyfra oznaczająca minuty.
- Przyciskiem UP lub DOWN ustawić minuty. Wybór potwierdzić wciskając SET.
- Aby powrócić do wyświetlania aktualnej godziny nacisnąć MODE.

### Ustawienia drzemki

- Wciśnięcie przycisku SNOOZE/LIGHT w trakcie aktywacji alarmu, uaktywni drzemkę, na wyświetlaczu zacznie migać symbol „Z” oraz symbol dzwonka. Sygnał drzemki będzie powtarzał się co 5 minut, jeżeli alarm nie zostanie wcześniej wyłączony dowolnym przyciskiem (za wyjątkiem SNOOZE/LIGHT).

### Włączanie / Wyłączanie alarmu

- Alarm jest automatycznie aktywny. Symbol dzwonka jest widoczny na wyświetlaczu.
- Aby wyłączyć/włączyć alarm pierwszy, należy nacisnąć przycisk MODE, a następnie przycisk SET, symbol dzwonka zniknie/pojawi się.

### Wybór jednostki wyświetlania temperatury






W trakcie normalnego trybu wyświetlacza wcisnąć przycisk C/F w celu ustawienia żądanej jednostki temperatury – stopni Celsjusza lub Fahrenheita (°C/°F).

### Prognoza pogody

Stacja pogody na podstawie pomiarów ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 4 godzin oraz temperatury zewnętrznej tworzy prognozę pogody na następne 6 lub 12 godzin. Należy pamiętać, że w ciągu 12 godzin od włożenia baterii, dane pogodowe mogą być niepoprawne, ponieważ stacja pogody musi dostosować się do warunków otoczenia. Prognoza pogody dotyczy obszaru w promieniu 12-20 km.

W przypadku podłączenia do stacji kilku czujników zewnętrznych, wskazania prognozy pogody odnoszą się zawsze do wskazań czujnika, który rejestruje najniższe wartości temperatury.

Stacja używa następujących symboli obrazkowych do wskazywania przewidywanej pogody:

Słonecznie	Częściowe zachmurzenie	Zachmurzenie	Deszcz	Burza
				


Prognozowane warunki pogody wskazywane są na wyświetlaczu za pomocą liniowego wskaźnika.

### Przełączanie między wartościami wewnętrznymi i zewnętrznymi

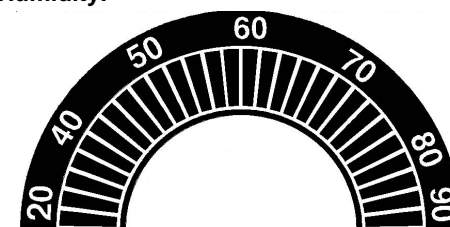
Za pomocą kolejnych naciśnień przycisku CH można ustawić kolejno:

- wyświetlanie wewnętrznych wartości (IN)
- wyświetlanie zewnętrznych wartości z czujnika (CH1)

Jeśli podłączonych jest kilka czujników, kolejne naciśnięcia przycisku CH powodują:

- wyświetlanie zewnętrznych wartości z czujnika (CH2)
- wyświetlanie zewnętrznych wartości z czujnika (CH3)
- cykliczną (co 10sekund) zmianę między powyższymi wartościami (  ).

### Humidity:



From 20% to 40%, each line is 4%;  
 From 40% to 80%, each line is 2%;  
 From 80% to 90%, each line is 2.5%.  
 If the humidity is lower than 20%, the histogram will full display.  
 If the humidity is higher than 90%, the histogram will no display.

### Minimum and maximum temperature and humidity indications

- Press MAX/MIN button to display the highest temperature, humidity and pressure saved (from the last weather station resetting). MAX caption will be displayed at the temperature and humidity.
- Press MAX/MIN button again to display the lowest temperature, humidity and pressure saved (from the last weather station resetting). MIN caption will be displayed at the temperature and humidity indications.
- Press MAX/MIN button again to come back to displaying the current temperature or wait 7-8 seconds until the weather station automatically returns to displaying current indications. Max and Min symbols will disappear.

All the records will delete automatically at a.m. 0:00 every day.

### Displaying the temperature change direction

Once batteries have been inserted, the weather station starts measuring the current temperature. First, the trend line shows a neutral temperature change direction (horizontal arrow).

- If the outdoor temperature change exceeds 1.0°C (1.8°F) as compared to the previously recorded measurement, an upward arrow will be displayed next to the temperature reading – increasing trend.
- If the temperature has decreased by at least 1.0°C (1.8°F) as compared to the previously recorded measurement, a downward arrow will be displayed next to the temperature reading – decreasing trend.
- If the temperature change is not greater than 1.0°C (1.8°F) a horizontal arrow will be shown on the display.

The measured temperature will then be regarded as a neutral value, further forecasts will be based on.

### Displaying the humidity change direction

Once batteries have been inserted, the weather station starts measuring the current humidity. First, the trend line shows a neutral temperature change direction (horizontal arrow).

- If the humidity change exceeds 3% as compared to the previously recorded measurement, an upward arrow will be displayed next to the humidity reading – increasing trend.
- If the humidity has decreased by at least 3% as compared to the previously recorded measurement, a downward arrow will be displayed next to the humidity reading – decreasing trend.
- If the humidity change is not greater than 3% a horizontal arrow will be shown on the display.

### Display backlight

Press SNOOZE/LIGHT to activate the backlight for about 30 seconds.

## 6. PROBLEMS AND DISTORTIONS OF OPERATION

Problem and cause	Advice
No outdoor readings on the base station. The distance between the transmitter (sensor) and the receiver (station) is too high.	Reduce the distance between the sensor and the station until the signal is received.
Interfering obstacles between the devices (thick walls, steel, concrete, insulating aluminium foil etc.)	Find another location for the sensor and/or station. Also see the "transmission reach" below.
Interference from other sources (wireless radio, microphone, loudspeaker etc. operating on the same frequency).	Find another location for the sensor and/or station. Vicinity of electrical devices operating with the same frequency can also disturb the reception.

- Press UP or DOWN to set the initial value.

(it can be checked on the Internet or local METEO channel).

- Press HISTORY button to confirm.

From that moment on the station will display the current pressure in reference to the set initial value.

#### Pressure history

- Press HISTORY button to view Barometric Pressure history in the past 12 hours.

0 HR = Current Barometric Pressure Reading

-1HR = Barometric Pressure Reading in 1 hour ago

-2HR = Barometric Pressure Reading in 2 hour ago .....etc

#### Comfort level indicator

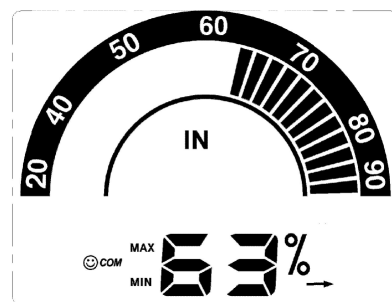
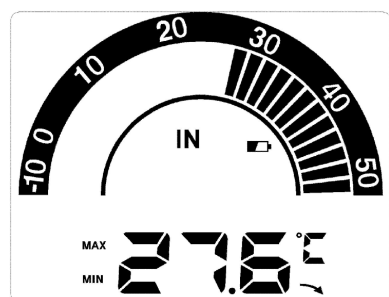
Depending on weather conditions in the room, the weather station may display what follows:

Icon		☹️	😊	☹️	nothing
Condition	temperature	No requirement	20°C-25.9°C (68°F-78.6°F)	No requirement	Out of 20°C-25.9°C (68°F-78.6°F)
	humidity	<40%	40~70%	>70%	40~70%

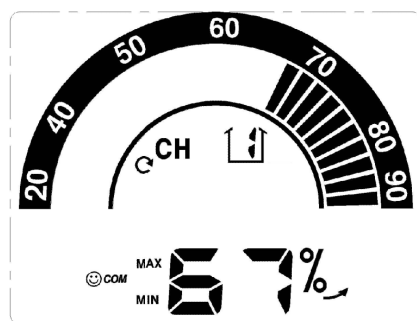
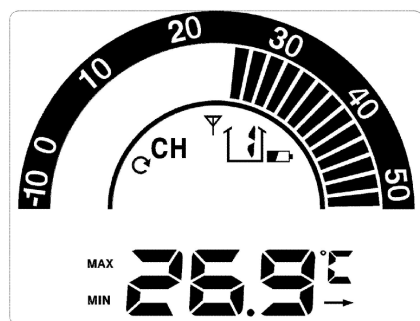
#### Histogram temperature and humidity

Graphical presentation of the recorded temperature and humidity measurement result.

Depending on your selection using the CH, shows the internal measurements:

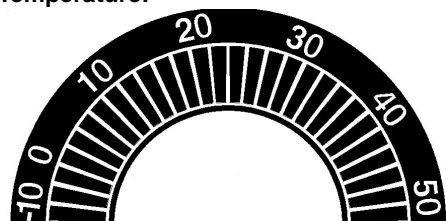


or from the connected sensors:



Reading a histogram:

#### Temperature:



From -10°C to 0°C, each line is 5°C;

From 0°C to 50°C, each line is 2°C.

If the temperature is lower than -10°C, the histogram will full display.

If the temperature is higher than 50°C, the histogram will no display.

#### Wyświetlanie ciśnienia atmosferycznego

Ciśnienie może być wyświetlane w 2 jednostkach: hPa lub inHg (cał słupka rtęci)

- Stacja ma ustawioną domyślną jednostkę ciśnienia hPa, aby ją zmienić na inHg należy nacisnąć i przytrzymać przez ok. 2 sekundy przycisk HISTORY.
- Jednostka wyświetlania ciśnienia zacznie migać.
- Przyciskiem UP ustawić jednostkę.
- Nacisnąć przycisk HISTORY.
- Na wyświetlaczu zacznie migać wartość ciśnienia.
- Przyciskiem UP lub DOWN można ustawić aktualne ciśnienie. Od tego momentu stacja będzie wskazywała aktualne ciśnienie w odniesieniu do ustawionej wartości początkowej.
- Nacisnąć przycisk HISTORY aby zatwierdzić ustawienia.

#### Historia ciśnienia

Aby wyświetlić historię ciśnienia do 12 godzin wstecz należy nacisnąć przycisk HISTORY. Obok wartości ciśnienia w prostokącie będzie pojawiała się cyfra, która oznacza sprzed ilu godzin wyświetla się wartość ciśnienia.

0 = Bieżąca wartość ciśnienia

-1 = Wartość ciśnienia sprzed jednej godziny.

-2 = Wartość ciśnienia sprzed 2 godzin. ... itd.

#### Wyświetlanie kierunku zmiany temperatury

Po włożeniu baterii stacja pogody zaczyna mierzyć bieżącą temperaturę. Na początku linia trendu wskazuje neutralny kierunek zmian temperatury (strzałka pozioma).

- Jeżeli nastąpiła zmiana temperatury o więcej niż 1.0°C (1.8°F) powyżej poprzedniego zarejestrowanego pomiaru, pojawi się strzałka skierowana w górę obok wskazań temperatury – trend rosnący.
- Jeżeli temperatura obniżyła się o przynajmniej 1.0°C (1.8°F) od ostatniego zarejestrowanego pomiaru wówczas pojawi się strzałka skierowana w dół – trend malejący.
- Natomiast jeżeli temperatura nie uległa zmianie o więcej niż 1.0°C (1.8°F) wówczas na wyświetlaczu pojawi się strzałka pozioma.

#### Wyświetlanie kierunku zmian wilgotności

Po włożeniu baterii stacja pogody zaczyna mierzyć bieżącą wilgotność. Na początku linia trendu wskazuje neutralny kierunek zmian wilgotności (strzałka pozioma).

- Jeżeli nastąpiła zmiana wilgotności o więcej niż 3% powyżej poprzedniego zarejestrowanego pomiaru, pojawi się strzałka skierowana w górę obok wskazań wilgotności – trend rosnący.
- Jeżeli wilgotność obniżyła się o przynajmniej 3% od ostatniego zarejestrowanego pomiaru wówczas pojawi się strzałka skierowana w dół – trend malejący.
- Natomiast jeżeli wilgotność nie uległa zmianie o więcej niż 3% wówczas na wyświetlaczu pojawi się strzałka pozioma.

#### Podświetlenie wyświetlacza

Należy przycisnąć przycisk SNOOZE/LIGHT aby włączyć podświetlenie na około 30 sekund.

#### Minimalne i maksymalne wskazania temperatury i wilgotności

- W trakcie normalnego trybu wyświetlacza wcisnąć przycisk MAX/MIN, a na wyświetlaczu pojawi się najwyższa zapamiętana wartość temperatury oraz wilgotności.
- Nacisnąć przycisk MAX/MIN jeszcze raz, a wyświetli się najniższy zapamiętany poziom temperatury oraz wilgotności.

Wszystkie zapisane wartości max i min będą usuwane automatycznie codziennie o godzinie 0:00.

### Wskaźnik poziomu komfortu

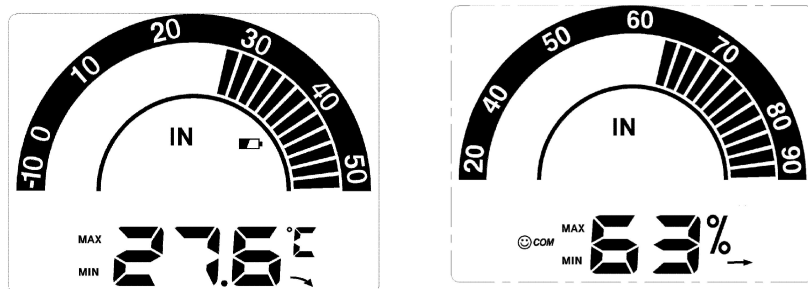
W zależności od warunków pogodowych, panujących w pomieszczeniu stacja pogody może wyświetlać:

Ikona		☹️	😊	☹️	Brak wskaźnika
Warunki	temperatura	Nie zależnie od temperatury	20°C-25.9°C (68°F-78.6°F)	Nie zależnie od temperatury	Poza zakresem 20°C-25.9°C (68°F-78.6°F)
	wilgotność	<40%	40~70%	>70%	40~70%

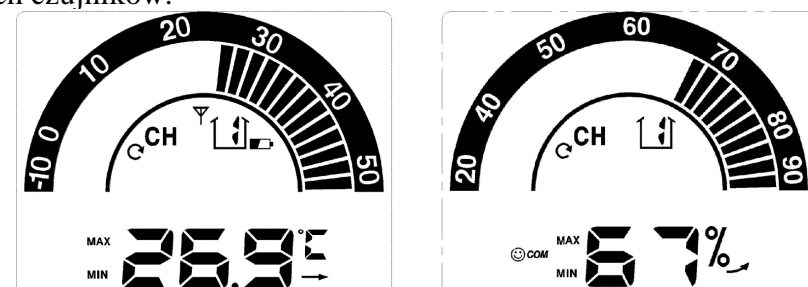
### Histogram temperatury i wilgotności

Graficzne prezentacja zarejestrowanego wyniku pomiaru temperatury i wilgotności.

W zależności od dokonanego wyboru za pomocą przycisku CH, pokazywane są wyniki pomiarów wewnętrznych:

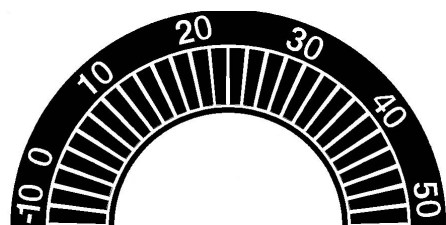


lub z podłączonych czujników:



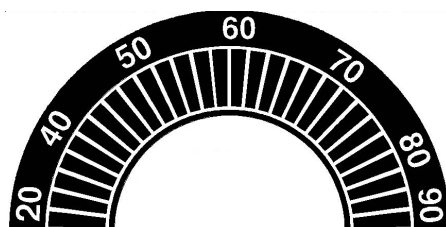
Odczytywanie histogramów:

– temperatury



w zakresie: -10°C do 0°C, każda linia oznacza 5°C  
 w zakresie : 0°C do 50°C, każda linia oznacza 2°C  
 Jeśli temperatura jest poniżej -10°C, cały histogram jest wypełniony czarnymi polami.  
 Jeśli temperatura jest powyżej 50°C histogram jest pusty.

– wilgotności



w zakresie 20% do 40%, każda linia oznacza 4%  
 w zakresie 40% do 80%, każda linia oznacza 2%  
 w zakresie 80% do 90%, każda linia oznacza 2,5%  
 Jeśli wilgotność jest poniżej 20% cały histogram jest wypełniony czarnymi polami. Jeśli wilgotność jest powyżej 90% histogram jest pusty.

- Set the required hour pressing UP or DOWN.
- Press SET again – the minute digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the minutes.
- The alarm is automatically active. A bell symbol will appear at the time display.
- Press MODE to return to the normal display mode.

### Activating the snooze

- Pressing SNOOZE/LIGHT during the system activation will switch on the snooze. "z" symbol and a flashing bell sign will be shown on the display. The snooze signal will be repeated (default) every 5 minutes unless it is previously deactivated with any button (except for SNOOZE/LIGHT)

### Switching the alarm on/off

- The alarm is automatically active. A bell symbol will be shown on the display
- In normal display mode, press the button MODE, next press SET to enable or disable the alarm, bell symbol over time appear/disappear.

### Selecting the temperature display unit (°C/°F)

Press "C/F" to set the required temperature unit: degrees Celsius or degrees Fahrenheit (°C/°F).

### Weather forecast

Based on atmospheric pressure measurements within the last 4 hours and outdoor temperature, the weather station makes weather forecasts for the subsequent 6 or 12 hours. Remember that within 12 hours from placing the batteries, weather data can be incorrect since the weather station must adapt to the ambient conditions.

The weather forecast applied to the area within 12-20 km range.

The weather icon is according to the outdoor temperature. If there is more than one outdoor channel, it would be shows according to the one with lowest temperature.

Weather forecast display in five icons:

Sunny	Slightly Cloudy	Cloudy	Rainy	Thunderstorm

The weather fingers directs to the right weather icon under it.

### To switch the indoor and outdoor temperature & humidity

- At normal mode, press "CH" key to check: indoor temperature & humidity — CH1— CH2— CH3.
- Press again to enter into cycle-automatically checking with signal "🔄" displaying. Each section is for 10 seconds.





### BAROMETER

#### The current pressure value

It has two different measure units for the barometer. That is mb hpa and inHg.

- Press and hold HISTORY for 2 seconds, the measure units will start flashing on the display.
- Press UP to switch between the two units display.
- Press HISTORY, the pressure value will start flashing on the display.

near Frankfurt and is based on Caesium Atomic Clock whose deviations do not exceed one second per million years. DCF-77 signal is transmitted at the frequency of 77.5 MHz and has the reach of 1,500 km. Station 260208 receives the signal and transforms it into legible time. Hence the time displayed on the screen of the clock within DCF-77 signal reach is perfectly accurate.

- It is recommended to place the station in the western window to facilitate receiving the radio signal
- At an attempt to receive the signal, symbol  will be constantly displayed on the screen, next to the time. Further setting buttons are blocked. After receiving the signal or after 10 minutes, they will be unlocked.
- If the radio signal is not received, the symbol  will disappear. To renew the signal search press and hold RCC/ZONE for 5 seconds. The symbol  will be shown on the display again.
- Once the signal is received,  will be displayed all the time.
- The weather station can be located in any place indoors.

#### Note!

The signal shall be received within 24 hours.

If DCF-77 signal is not available, it is possible to set the weather station manually as follows:

#### Setting the time zone

Press -/ZONE/RCC to change the time zone. It is possible to set 3 time zones:

- +1 hour
- +2 hours
- -1 hour

For example Poland belongs to UTC + 1h in winter or UTC +2h in summer.

#### Setting the time and date

- Press and hold SET for 3-4 seconds, the hour digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the hour.
- Press SET the minute digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the minute
- Press SET the format of date starts flashing on the display, depending on whether you want to display on station the first day (D), then month (M), or inversely.
- Press UP to set the format.
- Press SET the digit standing for the month will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the month.
- Press SET the digit standing for the day will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the day.
- Press SET the figure standing for the year starts flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the year.
- Press SET, the format of time presentation will start flashing on the display.
- Press the UP or DOWN to set the desired format, 12H or 24H.
- Press MODE to confirm the settings.

#### Display of date

At time mode, press SET to switch between time, date & month, weekday.

#### Setting the alarm

- Press MODE. Press and hold SET (for about 3 seconds) – hour digits will start flashing on the display.

## 6. PROBLEMY I ZAKŁÓCENIA W FUNKCJONOWANIU

Problem i przyczyna	Porada
Brak wskazań zewnętrznych na stacji bazowej. Zbyt duża odległość między nadajnikiem (czujnikiem), a odbiornikiem (stacją)	Redukować odległość między czujnikiem, a stacją aż do momentu uzyskania sygnału.
Zakłócające przeszkody między urządzeniami (grube ściany, stal, beton, izolacyjna folia aluminiowa, itp.).	Znaleźć inną lokalizację dla czujnika i/lub stacji. Zobaczyc również „zasięg transmisji” poniżej.
Zakłócenia od innych źródeł (radio bezprzewodowe, mikrofon, głośnik, itp. działające na tej samej częstotliwości).	Znaleźć inną lokalizację dla czujnika i/lub stacji. Sąsiedztwo urządzeń elektrycznych działających na tej samej częstotliwości może również spowodować zakłócenia w odbiorze.
Brak sygnału po zainstalowaniu w sąsiedztwie rozciągniętego przewodu.	Znaleźć nową lokalizację dla czujnika i /lub stacji.
Słaby kontrast na wyświetlaczu LCD, brak odbioru sygnału, rozładowane baterie w czujniku lub stacji.	Wymienić baterie (sprawdzić znaczek rozładowania baterii na wyświetlaczu LCD)
Temperatura, wilgotność są niepoprawne.	Sprawdzić/wymienić baterie. Odsunąć czujnik od ewentualnych źródeł ciepła/zimna.
Temperatura lub wilgotność pokazują „OFL”	Napis ten pojawi się gdy temperatura lub wilgotność jest poza zakresem jaki posiada czujnik lub stacja.

#### Środki ostrożności:

- Stacja bazowa powinna być umieszczona w odległości minimum 1,5m od odbiorników radiowych i telewizyjnych.
- Nie narażać urządzenia na działanie silnych wibracji i obciążeń mechanicznych.
- Unikać nagłych, znacznych zmian temperatury (bezpośredniego promieniowania słonecznego, wysokich temperatur ujemnych).
- Do czyszczenia obudowy i wyświetlacza stosować miękką, lekko zwilżoną ściereczkę
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Wyczerpane baterie natychmiast usunąć z urządzenia. Stosować wyłącznie wskazany poniżej typ baterii.



Symbol ten, umieszczany na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oznacza, że zakupiony produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

## 7. DANE TECHNICZNE

#### Stacja bazowa:

Zakres pomiaru temperatury wewnętrznej:	0°C do 50°C (32°F do 122°F)
Zakres pomiaru temperatury zewnętrznej:	-40°C do 70°C (-40°F do 158°F)
Tolerancja/dokładność pomiaru temperatury:	+/- 1°C (+/-2°F)
Zakres pomiaru wilgotności zew. i wew.:	20% ~ 90%
Dokładność pomiaru wilgotności:	+/-5%
Zakres ciśnienia	850hPa - 1050hPa
Dokładność pomiaru ciśnienia	+/-5hPa

#### Czujnik bezprzewodowy:

Odległość transmisji na otwartym terenie:	70 m max.
Pasmo częstotliwości:	433 MHz
Zakres pomiaru temperatury:	-40°C do 70°C (-40°F do 158°F)
Tolerancja/dokładność pomiaru temperatury:	+/- 1.1°C (+/-2°F)
Zakres pomiaru wilgotności zew. i wew.:	20% ~ 90%
Dokładność pomiaru wilgotności:	+/-5%

**Baterie:**

Stacja pogody:	2 x AA A 1.5V LR03 – brak w zestawie
Czujnik:	2 x AAA 1.5V LR03 - brak w zestawie

Niniejszym BLOWIN Sp. z o.o. oświadcza, że Bezprzewodowa stacja pogody 260208 jest zgodna z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej: [www.biowin.pl](http://www.biowin.pl)

## INSTRUCTIONS FOR USE

### WIRELESS WEATHER STATION

#### 260208



The Instructions is a part of the product and shall be kept for future reference. It contains important information on the device setting and operation.

**1. PACKAGING CONTENT**

- Wireless weather station
- Single wireless sensor
- Instructions for Use

**2. FUNCTIONS**

- Outdoor and indoor temperature (°C or °F)
- Outdoor and indoor humidity (% RH)
- Expected temperature and humidity change direction
- Max./min. of temperature and humidity
- Histogram temperature and humidity
- Barometer – Absolute pressure that occurs on a specific day in the weather station location (city/town).
- Pressure history
- Calendar (day, month, year, days of week)
- Clock
- RCC – radio controlled clock DCF-77
- Time displayed in a 12 or 24 hour format
- Alarm clock with a snooze
- Weather forecast
- Capability of working with three sensors (Symbol: 179909)
- Comfort level indicator
- Backlight display

**3. STARTING THE DEVICE****Battery installation**

**Note:** To avoid operating problems pay attention to polarity of alkaline batteries at inserting them (wrong polarity of batteries may result in a permanent damage to the device).

- Place the wireless sensor nearby the base station.
- Remove the bolts fixing the battery housing cover with a cross-tip screwdriver.
- The wireless sensor is factory set to channel one (to change the channel set the switch to 2 or 3).
- Open the battery cover on the base station.
- Place two AAA (LR03) batteries in the wireless sensor.
- Press °C/°F to change the temperature display unit.
- Put two AAA (LR03) batteries in the weather station. A short sound will be emitted once the batteries are placed in the weather station and all segments of the LED display will flash for 3 seconds. The station will start synchronisation with the wireless sensor.

**Note:**

It is necessary to set the value of absolute pressure in the given area manually (it can be checked on the Internet or local METEO channel). When the station is switched on, the pressure value will start flashing. The initial value can be set by pressing UP or DOWN. Press HISTORY to confirm settings. From that moment on the station will display the current pressure in reference to the set initial value.

- Close the battery cover.
- Wait 3 minutes until the readings from the wireless sensor are displayed.
- Close the battery cover on the wireless sensor
- To read the outdoor temperature and humidity, place the sensor outdoors. The sensor will measure and send the registered values from its mounting place.

Any time batteries are replaced in the outdoor sensor, a random protection code is sent to the station. Both devices should synchronise automatically. **However, it is recommended to restart the weather station by removing the batteries for a short while, at replacing the batteries in the sensor. It will allow for restoring contact with the sensor.**

**Note:** Once all measured values are shown on the display (indoor and outdoor), the wireless sensor can be placed outdoors and the station in any place. If outdoor measurements do not appear on the weather station, make sure the sensor is within the station reach or repeat the battery installation procedure. If a key was pressed before all readings appeared on the display, repeat the battery installation procedure. **Prior to another battery installation wait for at least 10 second to make sure that both the station and the sensor reset correctly.**

**4. MOUNTING**

Before mounting both devices permanently it is important that the station and the sensor receive their mutual signals in the intended locations.

## 1. Wireless sensor

- To ensure reading of the actual outdoor temperature, avoid mounting the sensor in the place where it is exposed to sunlight. We recommend mounting the sensor on an external, northern wall.
- It shall be located in a place where it is not directly exposed to rain, snow or ice.
- The sensor shall be placed at a distance not greater than 70 m. Such obstacles as walls, metal doors or large metal objects reduce the coverage. Wireless devices such as alarm systems, wireless bells or other devices sending radio signals may interfere with the signal sent from the sensor to the weather station.

**5. PROGRAMMING FUNCTIONS****Radio controlled clock – RCC**

The clock is radio synchronised from a transmitter in Mainflingen